

# Как записывать табуированную лексику?

Круглый стол

Оплинг-8

# Важность для документирования

- лакуны в старых словарях
  - мало лексем
  - краткие толкования
  - мало контекста
- пропуски в текстах
- недостаток знаний о стилистике
- высокая вариативность
  - появление новых эвфемизмов?

# (Само)цензура

— Ну, ладно, — сказал Хуругочон.  
Три ли дня они нацеливались, четыре ли дня приготавливались, не знали. Пять дней устанавливались. Наконец, Хуругочон подумал: «Сейчас человек нижней земли вниз увернется!». Подумал и спустил стрелу в лобковую кость. Выстрелил так, что вышиб какандю.<sup>5</sup> От выстрела Сэлонтур вздрогнул:

**Василевич Г. М.**  
**Исторический фольклор**  
эвенков: Сказания и предания.  
— М.: Л.: Наука, 1966.  
с. 238

# Этические вопросы?

- если сообщество не хочет такое документировать, то не нужно?

[https://ethics.gc.ca/eng/tcps2-eptc2\\_2022\\_chapter9-chapitre9.html](https://ethics.gc.ca/eng/tcps2-eptc2_2022_chapter9-chapitre9.html)

# Практические вопросы?

- что на самом деле табуировано, а что нет:
  - запрет для исследователя
  - не всегда очевидные запреты:
    - имена
    - смерть
    - шаманизм
    - ???

# Очевидные решения?

- не спрашиваем
- “неприличное” спрашивает человек с большим авторитетом, пожилой и т. п.
- отдельные правила публикации записей
- ????